I Księga Samuela

Rozdział 29

**29:1**

G2532  
CONJ  
Καὶ  
Kai  
–

G4867  
V-PAI-3P  
συναθροίζουσιν  
synathroidzusin  
–

G246  
A-NPM  
ἀλλόφυλοι  
allofyloi  
–

G3956  
A-APF  
πάσας  
pasas  
–

G3588  
T-APF  
τὰς  
tas  
–

G3925  
N-APF  
παρεμβολὰς  
parembolas  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-PRI  
Αφεκ,  
Afek,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3924  
V-AAI-3S  
παρενέβαλεν  
parenebalen  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Αενδωρ  
Aendor  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

–  
N-PRI  
Ιεζραελ.  
Iedzrael.  
–

**29:2**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

–  
N-NPM  
σατράπαι  
satrapai  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων  
allofylon  
–

G3899  
V-IMI-3P  
παρεπορεύοντο  
pareporeuonto  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

–  
N-APF  
ἑκατοντάδας  
hekatontadas  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5505  
N-APF  
χιλιάδας,  
chiliadas,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G435  
N-NPM  
ἄνδρες  
andres  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G3899  
V-IMI-3P  
παρεπορεύοντο  
pareporeuonto  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G2078  
A-GPM  
ἐσχάτων  
eschaton  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

–  
N-PRI  
Αγχους.  
Anchus.  
–

**29:3**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3P  
εἶπον  
eipon  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

–  
N-NPM  
σατράπαι  
satrapai  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων  
allofylon  
–

G5100  
I-NPM  
Τίνες  
Tines  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1279  
V-PMPNP  
διαπορευόμενοι  
diaporeuomenoi  
–

G3778  
D-NPM  
οὗτοι;  
hutoi;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

–  
N-PRI  
Αγχους  
Anchus  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G4755  
N-APM  
στρατηγοὺς  
strategus  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων  
allofylon  
–

G3364  
ADV  
Οὐχ  
Uch  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1401  
N-NSM  
δοῦλος  
dulos  
–

G4549  
N-PRI  
Σαουλ  
Saul  
–

G935  
N-GSM  
βασιλέως  
basileos  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ;  
Israel;  
–

G1096  
V-RAI-3S  
γέγονεν  
gegonen  
–

G3326  
PREP  
μεθ᾽  
meth᾽  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G2250  
N-APF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-ASN  
τοῦτο  
tuto  
–

G1208  
A-ASN  
δεύτερον  
deuteron  
–

G2094  
N-ASN  
ἔτος,  
etos,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐχ  
uch  
–

G2147  
V-RAI-1S  
εὕρηκα  
heureka  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G3762  
A-ASN  
οὐθὲν  
uthen  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G3739  
R-GSF  
ἧς  
hes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G1706  
V-AAI-3S  
ἐνέπεσεν  
enepesen  
–

G4314  
PREP  
πρός  
pros  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης.  
tautes.  
–

**29:4**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3076  
V-API-3P  
ἐλυπήθησαν  
elypethesan  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G4755  
N-NPM  
στρατηγοὶ  
strategoi  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων  
allofylon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-PAI-3P  
λέγουσιν  
legusin  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G654  
V-AAD-2S  
Ἀπόστρεψον  
Apostrepson  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G435  
N-ASM  
ἄνδρα  
andra  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον  
topon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G3364  
ADV  
οὗ  
hu  
–

G2525  
V-AAI-2S  
κατέστησας  
katestesas  
–

G846  
D-ASM  
αὐτὸν  
auton  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ,  
ekei,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G2064  
V-PMD-3S  
ἐρχέσθω  
erchestho  
–

G3326  
PREP  
μεθ᾽  
meth᾽  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G4171  
N-ASM  
πόλεμον  
polemon  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G1096  
V-PMD-3S  
γινέσθω  
ginestho  
–

–  
N-NSM  
ἐπίβουλος  
epibulos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G3925  
N-GSF  
παρεμβολῆς·  
paremboles;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5100  
I-DSN  
τίνι  
tini  
–

G1259  
V-FPI-3S  
διαλλαγήσεται  
diallagesetai  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2962  
N-DSM  
κυρίῳ  
kyrio  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ;  
autu;  
–

G3364  
ADV  
οὐχὶ  
uchi  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G2776  
N-DPF  
κεφαλαῖς  
kefalais  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G435  
N-GPM  
ἀνδρῶν  
andron  
–

G1565  
D-GPM  
ἐκείνων;  
ekeinon;  
–

**29:5**

G3364  
ADV  
οὐχ  
uch  
–

G3778  
D-NSM  
οὗτος  
hutos  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ,  
Dauid,  
–

G3739  
R-DSM  
ᾧ  
ho  
–

–  
V-IAI-3P  
ἐξῆρχον  
ekserchon  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5525  
N-DPM  
χοροῖς  
chorois  
–

G3004  
V-PAPNP  
λέγοντες  
legontes  
–

G3960  
V-AAI-3S  
Ἐπάταξεν  
Epataksen  
–

G4549  
N-PRI  
Σαουλ  
Saul  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G5505  
N-DPF  
χιλιάσιν  
chiliasin  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3461  
N-DPF  
μυριάσιν  
myriasin  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ;  
autu;  
–

**29:6**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2564  
V-AAI-3S  
ἐκάλεσεν  
ekalesen  
–

–  
N-PRI  
Αγχους  
Anchus  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2036  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G846  
D-DSM  
αὐτῷ  
auto  
–

G2198  
V-PAS-3S  
Ζῇ  
Ze  
–

–  
N-NSM  
יהוה  
JHWH  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

–  
A-NSM  
εὐθὴς  
euthes  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G18  
A-NSM  
ἀγαθὸς  
agathos  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3788  
N-DPM  
ὀφθαλμοῖς  
ofthalmois  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1841  
N-NSF  
ἔξοδός  
eksodos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G1529  
N-NSF  
εἴσοδός  
eisodos  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3326  
PREP  
μετ᾽  
met᾽  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ  
emu  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G3925  
N-DSF  
παρεμβολῇ,  
parembole,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐχ  
uch  
–

G2147  
V-RAI-1S  
εὕρηκα  
heureka  
–

G2596  
PREP  
κατὰ  
kata  
–

G4771  
P-GS  
σοῦ  
su  
–

G2549  
N-ASF  
κακίαν  
kakian  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G3739  
R-GSF  
ἧς  
hes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G1854  
V-PAI-2S  
ἥκεις  
hekeis  
–

G4314  
PREP  
πρός  
pros  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G4594  
ADV  
σήμερον  
semeron  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας·  
hemeras;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3788  
N-DPM  
ὀφθαλμοῖς  
ofthalmois  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

–  
N-GPM  
σατραπῶν  
satrapon  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G18  
A-NSM  
ἀγαθὸς  
agathos  
–

G4771  
P-NS  
σύ·  
sy;  
–

**29:7**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G390  
V-PAD-2S  
ἀνάστρεφε  
anastrefe  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4198  
V-PMD-2S  
πορεύου  
poreuu  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G1515  
N-ASF  
εἰρήνην,  
eirenen,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G4160  
V-FAI-3S  
ποιήσεις  
poieseis  
–

G2549  
N-ASF  
κακίαν  
kakian  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3788  
N-DPM  
ὀφθαλμοῖς  
ofthalmois  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

–  
N-GPM  
σατραπῶν  
satrapon  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων.  
allofylon.  
–

**29:8**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3004  
V-AAI-3S  
εἶπεν  
eipen  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-PRI  
Αγχους  
Anchus  
–

G5100  
I-NSN  
Τί  
Ti  
–

G4160  
V-RAI-1S  
πεποίηκά  
pepoieka  
–

G4771  
P-DS  
σοι  
soi  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5100  
I-ASN  
τί  
ti  
–

G2147  
V-AAI-2S  
εὗρες  
heures  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G1401  
N-DSM  
δούλῳ  
dulo  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G575  
PREP  
ἀφ᾽  
af᾽  
–

G3739  
R-GSF  
ἧς  
hes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G1510  
V-IMI-1S  
ἤμην  
emen  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιόν  
enopion  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3588  
T-GSF  
τῆς  
tes  
–

G2250  
N-GSF  
ἡμέρας  
hemeras  
–

G3778  
D-GSF  
ταύτης,  
tautes,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G2064  
V-AAS-1S  
ἔλθω  
eltho  
–

G4170  
V-AAN  
πολεμῆσαι  
polemesai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2190  
N-APM  
ἐχθροὺς  
echthrus  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2962  
N-GSM  
κυρίου  
kyriu  
–

G1473  
P-GS  
μου  
mu  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G935  
N-GSM  
βασιλέως;  
basileos;  
–

**29:9**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G611  
V-API-3S  
ἀπεκρίθη  
apekrithe  
–

–  
N-PRI  
Αγχους  
Anchus  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G1492  
V-RAI-1S  
Οἶδα  
Oida  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G18  
A-NSM  
ἀγαθὸς  
agathos  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3788  
N-DPM  
ὀφθαλμοῖς  
ofthalmois  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G235  
CONJ  
ἀλλ᾽  
all᾽  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

–  
N-NPM  
σατράπαι  
satrapai  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων  
allofylon  
–

G3004  
V-PAI-3P  
λέγουσιν  
legusin  
–

G3364  
ADV  
Οὐχ  
Uch  
–

G1854  
V-FAI-3S  
ἥξει  
heksei  
–

G3326  
PREP  
μεθ᾽  
meth᾽  
–

G1473  
P-GP  
ἡμῶν  
hemon  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4171  
N-ASM  
πόλεμον.  
polemon.  
–

**29:10**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G3719  
V-AAD-2S  
ὄρθρισον  
orthrison  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4404  
ADV  
πρωί,  
proi,  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G3816  
N-NPM  
παῖδες  
paides  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2962  
N-GSM  
κυρίου  
kyriu  
–

G4771  
P-GS  
σου  
su  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G1854  
V-PAPNP  
ἥκοντες  
hekontes  
–

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G4771  
P-GS  
σοῦ,  
su,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4198  
V-PMI-2P  
πορεύεσθε  
poreuesthe  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον,  
topon,  
–

G3364  
R-GSM  
οὗ  
hu  
–

G2525  
V-AAI-1S  
κατέστησα  
katestesa  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G1563  
ADV  
ἐκεῖ,  
ekei,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3056  
N-ASM  
λόγον  
logon  
–

G3061  
A-ASM  
λοιμὸν  
loimon  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G5087  
V-AAS-2S  
θῇς  
thes  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2588  
N-DSF  
καρδίᾳ  
kardia  
–

G4771  
P-GS  
σου,  
su,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G18  
A-NSM  
ἀγαθὸς  
agathos  
–

G4771  
P-NS  
σὺ  
sy  
–

G1799  
PREP  
ἐνώπιόν  
enopion  
–

G1473  
P-GS  
μου·  
mu;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3719  
V-AAD-2P  
ὀρθρίσατε  
orthrisate  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

G3598  
N-DSF  
ὁδῷ,  
hodo,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5461  
V-AAD-3S  
φωτισάτω  
fotisato  
–

G4771  
P-DP  
ὑμῖν,  
hymin,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4198  
V-APS-2P  
πορεύθητε.  
poreuthete.  
–

**29:11**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3719  
V-AAI-3S  
ὤρθρισεν  
orthrisen  
–

G1138  
N-PRI  
Δαυιδ  
Dauid  
–

G846  
D-NSM  
αὐτὸς  
autos  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G435  
N-NPM  
ἄνδρες  
andres  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G565  
V-AAN  
ἀπελθεῖν  
apelthein  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5442  
V-PAN  
φυλάσσειν  
fylassein  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G1065  
N-ASF  
γῆν  
gen  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G246  
A-GPM  
ἀλλοφύλων,  
allofylon,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G246  
A-NPM  
ἀλλόφυλοι  
allofyloi  
–

G305  
V-AAI-3P  
ἀνέβησαν  
anebesan  
–

G4170  
V-PAN  
πολεμεῖν  
polemein  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ.  
Israel.  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).